



Swiss Association of Energy Geoscientists
Schweizerische Vereinigung von Energie-Geowissenschaftlern
Association suisse des géoscientifiques de l'énergie
Associazione svizzera geoscientifici dell'energia

SFIG
GSGI

Schweizerische Fachgruppe für Ingenieurgeologie
Groupement suisse de la géologie de l'ingénieur
Gruppo svizzero della geologia dell'ingegnere
Swiss Group for Engineering Geology

Swiss Bulletin

für angewandte Geologie
de géologie appliquée
di geologia applicata
for Applied Geology

Anleitung für Autoren und Autorinnen

Manuskripte müssen bis spätestens 1. März bzw. 1. September für das jeweils folgende Heft (Juni bzw. Dezember) als Word-Dokument beim Redaktor vorliegen. Manuskripte können in Deutsch, Französisch, Italienisch oder Englisch verfasst sein. Der Umfang sollte 25 Seiten nicht überschreiten. Die Formatierung der Texte ist möglichst einfach zu halten (einspaltig, kein Blocksatz, keine automatische Silbentrennungen, kein manueller Seitenumbruch etc.). **Tabellen** können als Word- oder Excel-Dokumente abgegeben werden. **Figuren** müssen als Hardcopy auf Papier eingereicht werden. Für die digitale Form kommen nur PC- und Mac-taugliche Grafikformate wie pdf, tif, jpg oder gif in Frage. Faltafeln und farbige Abbildungen oder Figuren sind mit Mehrkosten verbunden, die durch den Autor zu tragen sind. **Zitate** im Text und das **Literaturverzeichnis** sind nach der Vorgabe des Swiss Journal of Geosciences zu formatieren.

Der Autor hat Anrecht auf 25 Separata ohne Kostenfolge. Zusätzliche Exemplare können mit dem «Gut zum Druck» bestellt werden.

Weitere Informationen finden sich auf der Homepage.

Guidelines for authors

Manuscripts have to be submitted to the editor as Word documents not later than March 1st and September 1st for the June and December issues of the Bulletin, respectively. Manuscripts may be written in German, French, Italian or English. A total length of 25 pages should not be exceeded. Text formats are to be kept simple, i.e. single column, no line justification, no syllabication, no manual page break etc.

Tables may be submitted as Word or Excel documents. **Figures** are to be submitted in hardcopy format on paper. Supplementary digital submissions are accepted in graphic formats suitable for PC or Macintosh, e.g. pdf, tif, jpg or gif. The author is responsible for any extra costs incurred by oversize tables and colour illustrations.

Citations in the text and the **List of References** are to be formatted according to the standards of the Swiss Journal of Geosciences.

The author will get 25 reprints free of charge. Additional copies may be ordered by using the pressproof-formular.

Further information is available on the homepage.

Instructions pour les auteurs

Les manuscrit – sous format Word – doivent être en possession du rédacteur le 1 mars ou le 1 septembre au plus tard, afin d’être publiés dans le prochain bulletin (juin ou décembre respectivement). Ils peuvent être rédigés en allemand, français, italien ou anglais et ne devrait pas dépasser 25 pages. Les textes doivent être dans un format simple (pas de séparation de page, pas de césure automatique, pas de saut de page etc.).

Les figures et **les tableaux** doivent être remises séparément et ne pas être inclus dans le texte. Les tableaux peuvent être en format Word ou Excel. Une copie des figures doit être envoyé en format papier. Pour les fichiers informatiques veuillez n’utilisez que des formats graphiques compatibles à Windows/DOS ou Macintosh, tels que pdf, tif, jpg ou gif. Les illustrations pliées ou reproduites en couleurs occasionnent un surcoût qui sera facturé à l’auteur.

Les citations dans le texte aussi que **la liste bibliographique** doivent suivre le concept du Swiss Journal of Geosciences.

La publication est gratuite et comprend 25 tirés-à-part pour l’auteur. Il est possible de commander des exemplaires supplémentaires, utilisant le formulaire «Bon à tirer».

Des informations plus détaillées se trouvent sur le site internet.